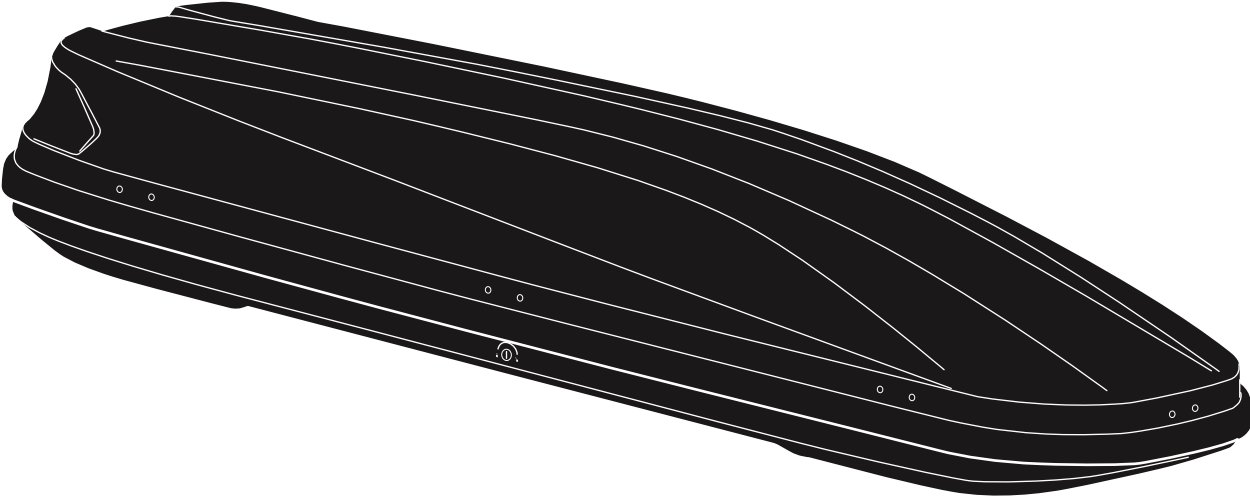
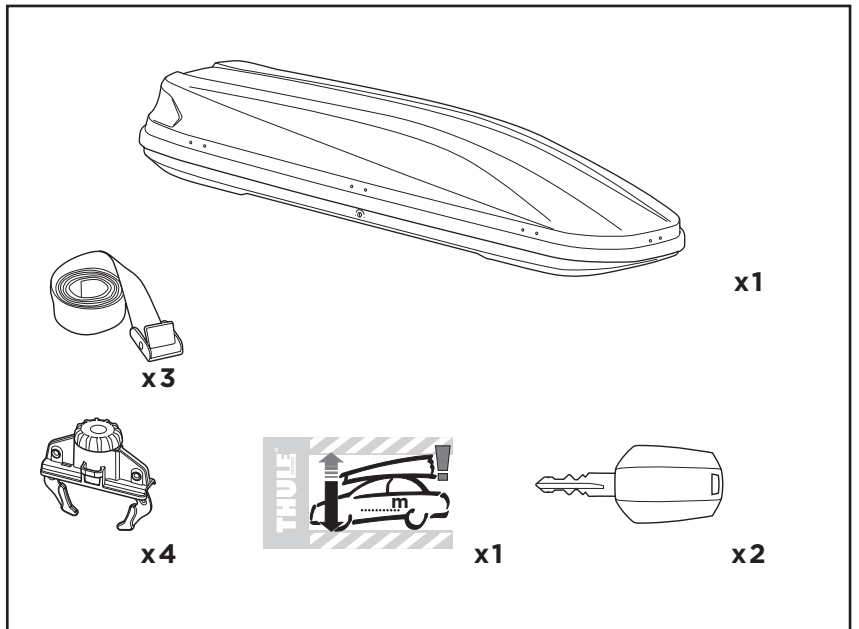
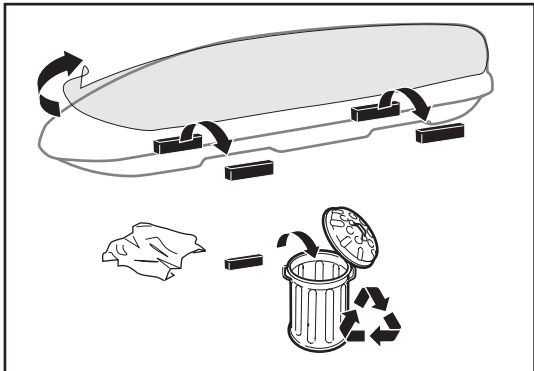
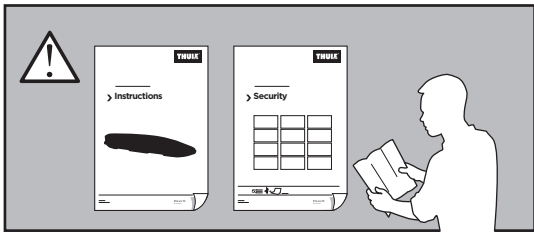


Thule Touring

➤ **Instructions**





1

i Thule T-track adapter

696400

697400

Diagram showing the Thule T-track adapter with callouts 6 and 7 pointing to specific parts.

Touring 100
Min 515 mm
Max 925 mm

Touring 200, 600, 700, 780
Min 545 mm
Max 955 mm

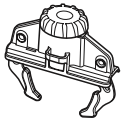
Max 90 mm
 Min 18 mm
 Max 38 mm

Max 90 mm
 Min 18 mm
 Max 38 mm

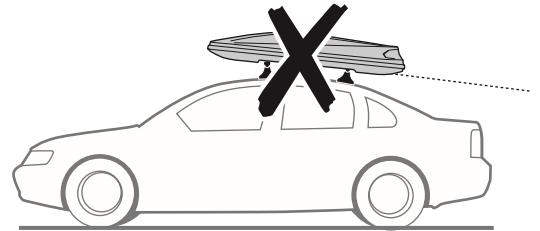
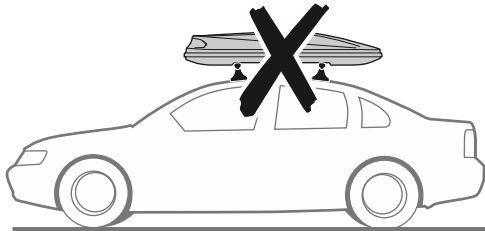
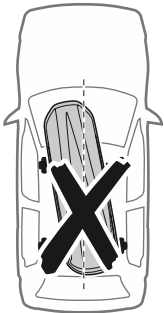
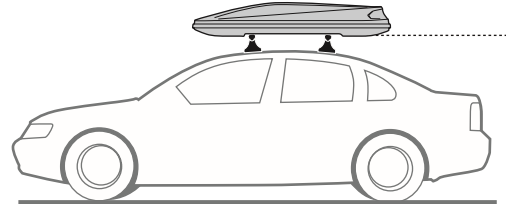
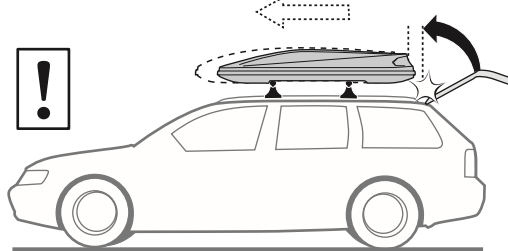
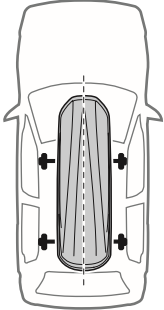
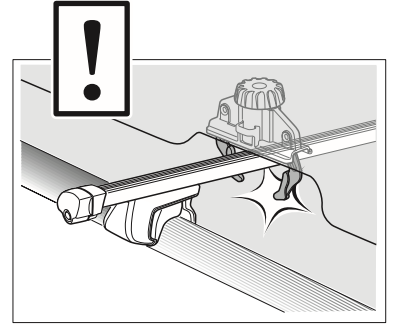
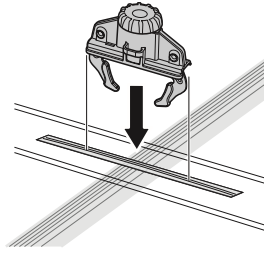
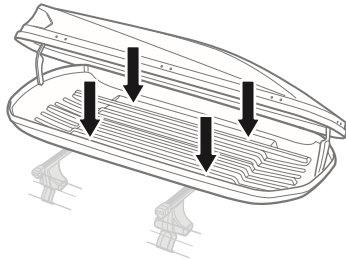
2

Diagram showing the surfboard being loaded onto the car roof rack. A second diagram shows the surfboard being secured with a strap and a key.

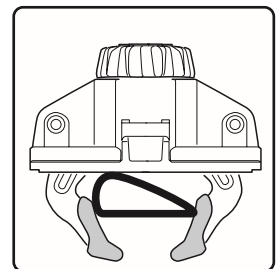
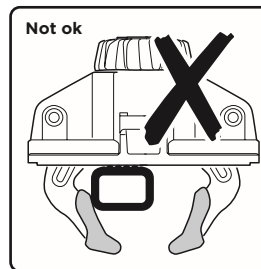
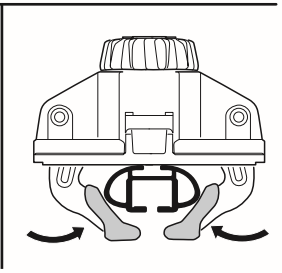
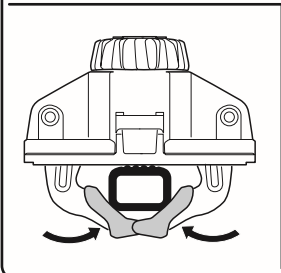
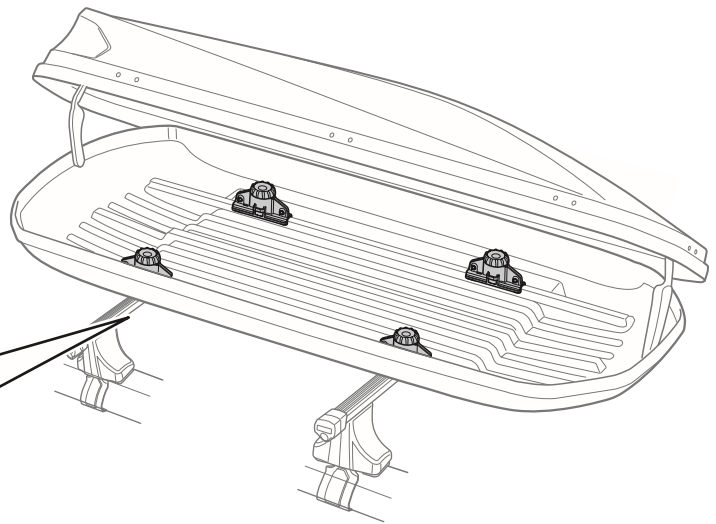
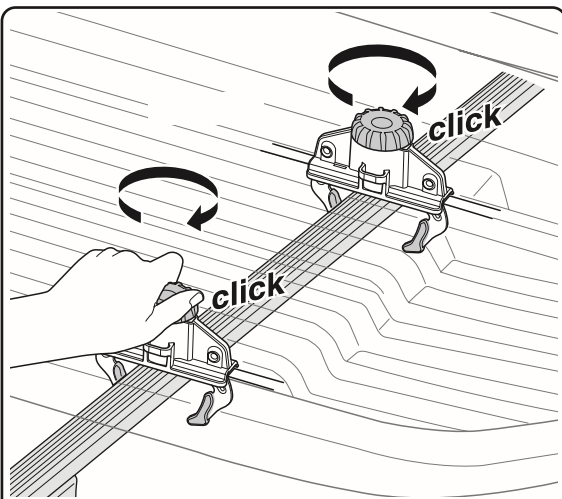
3



x4



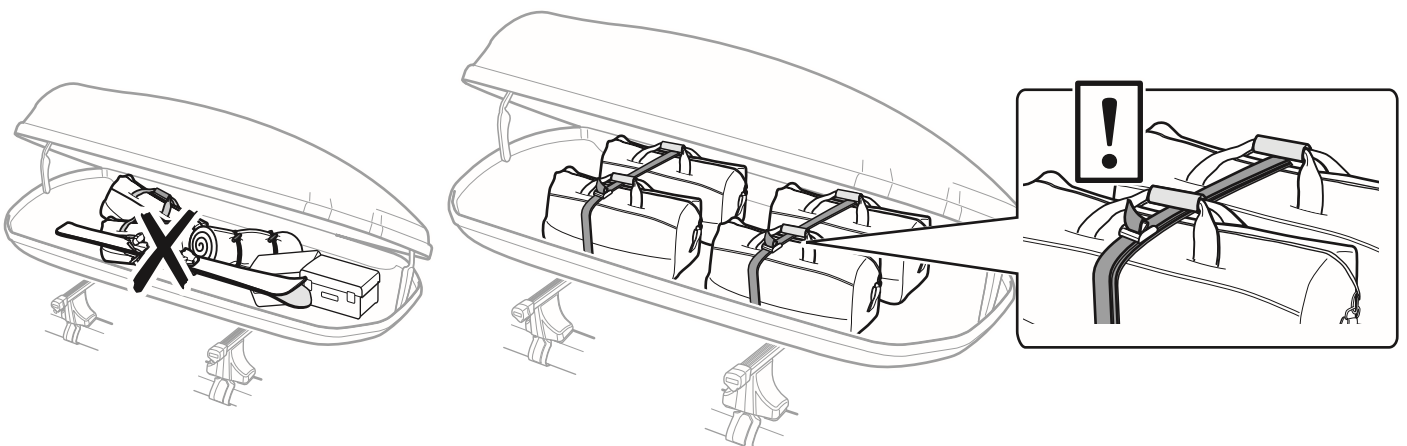
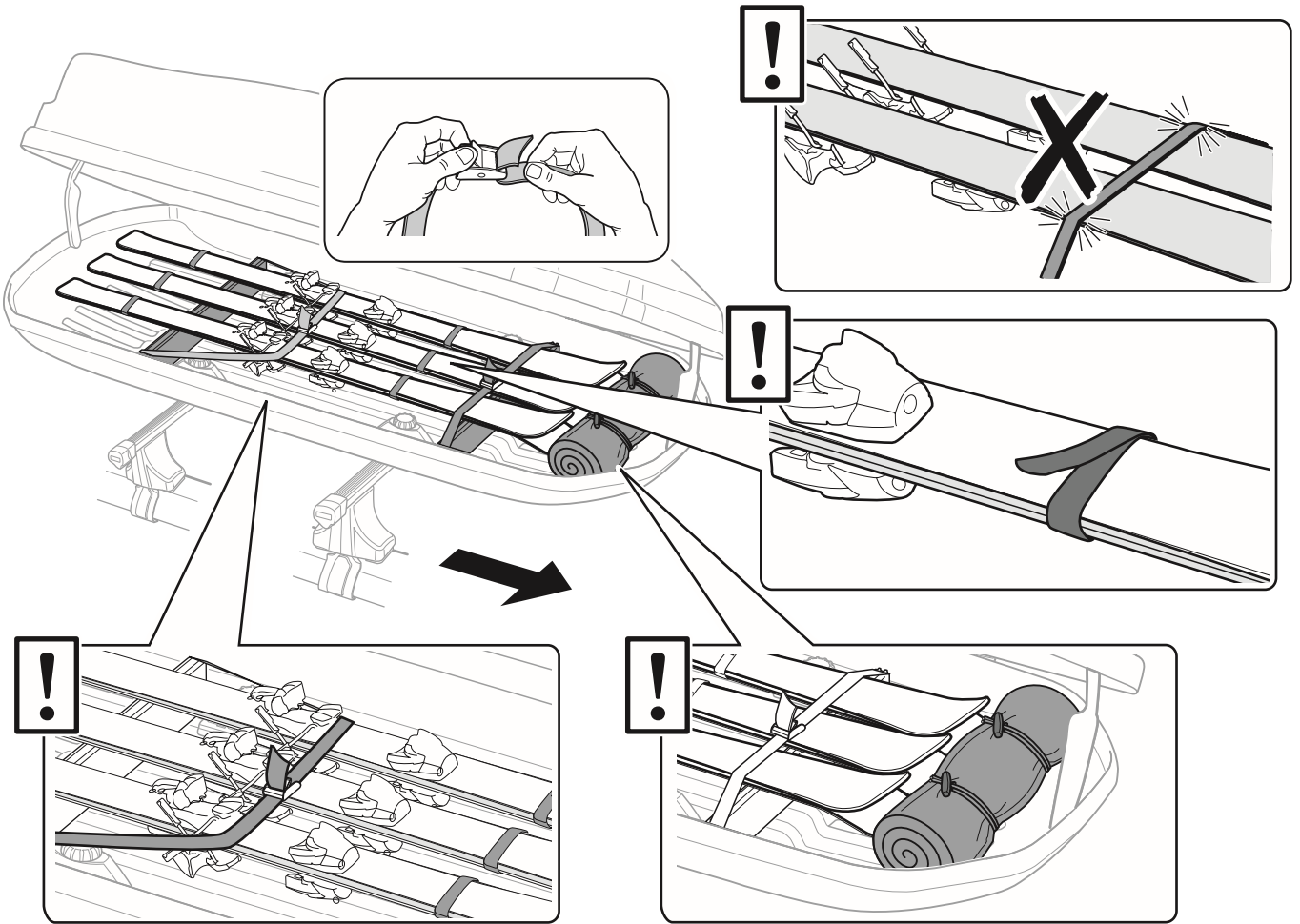
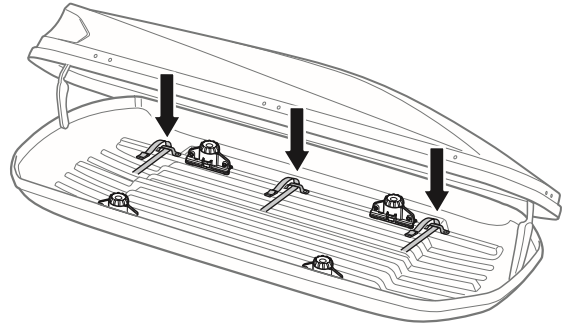
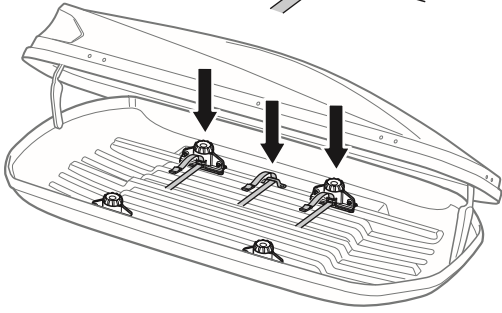
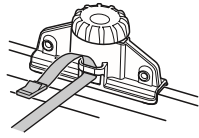
4



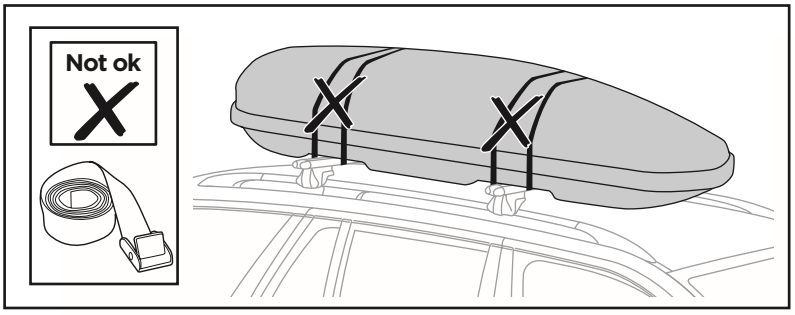
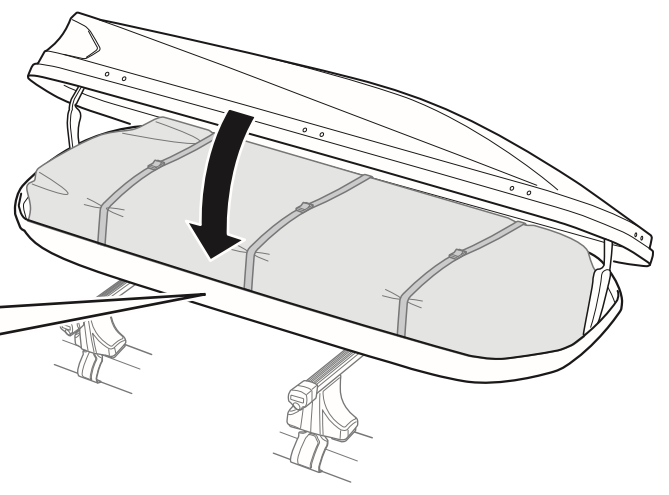
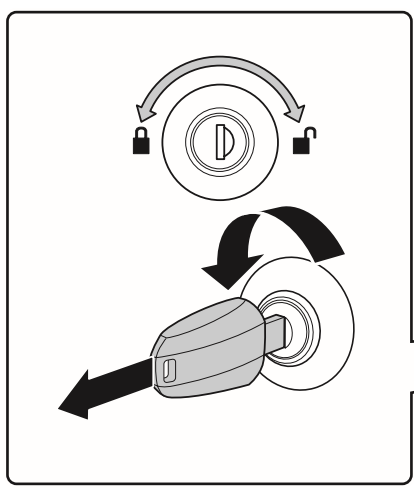
5

Touring 100

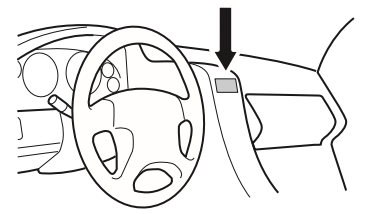
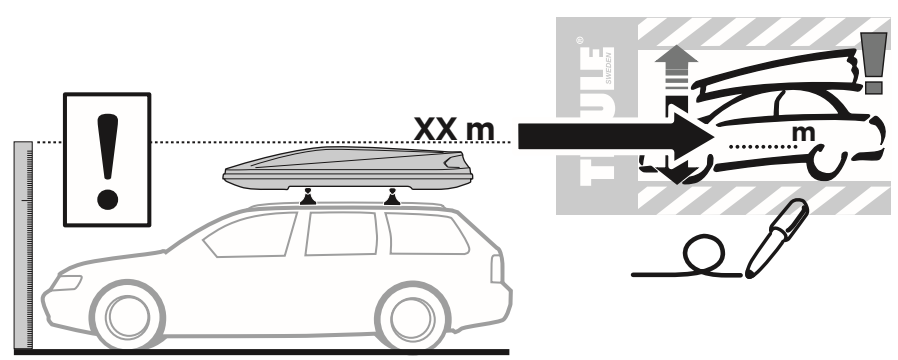
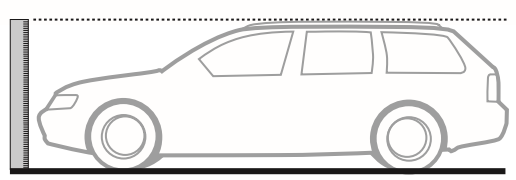
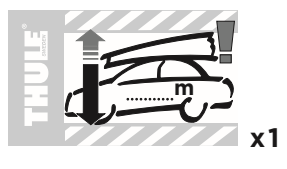
Touring 200
Touring 600
Touring 700
Touring 780



6



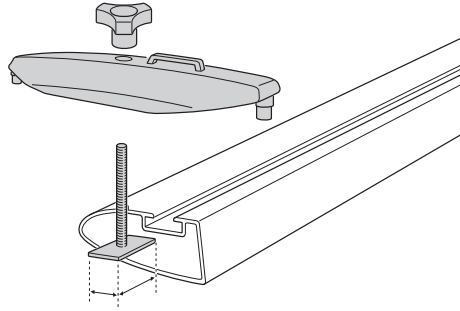
7



i Thule T-track adapter

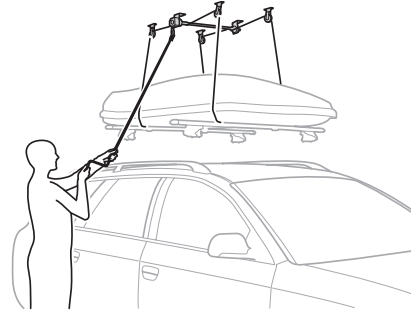
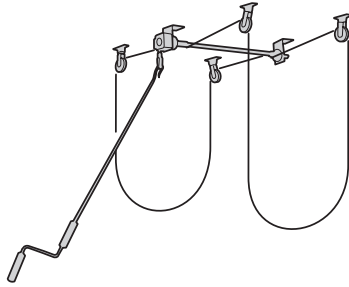
696400 → 24x30 mm

697400 → 20x27 mm



i Thule Boxlift

571000

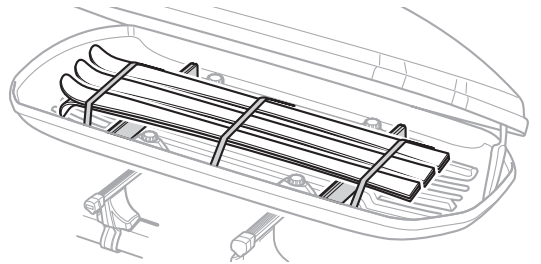
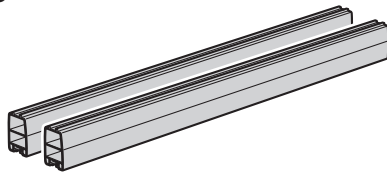


i Thule Box Ski Carrier adapter

694800 → Touring: 200, 780

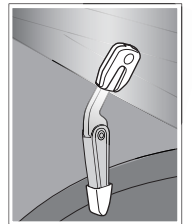
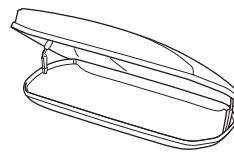
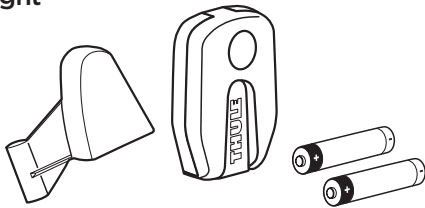
694600 → Touring: 600

694700 → Touring: 700



i Thule Box light

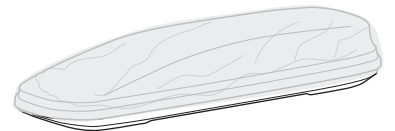
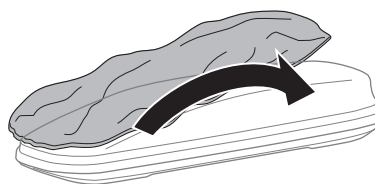
695100

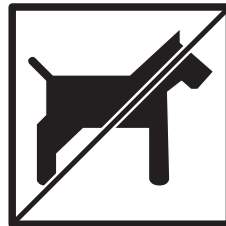
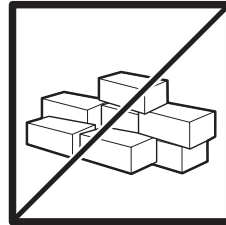
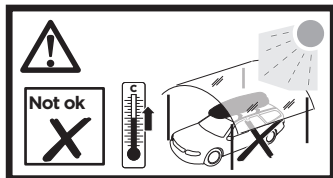
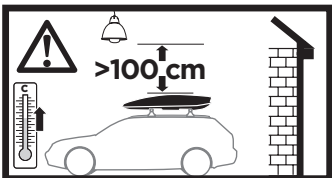
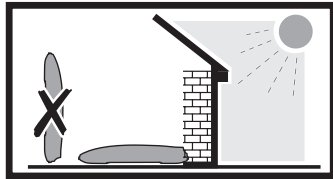
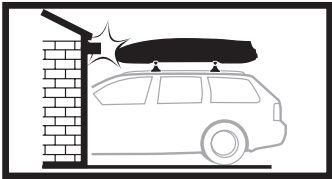
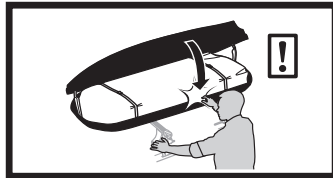
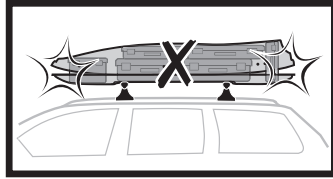
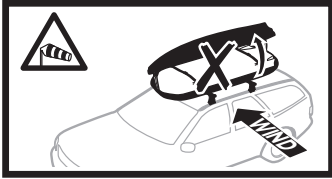
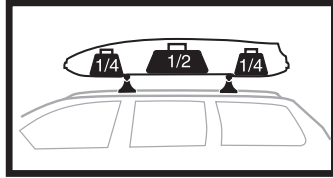
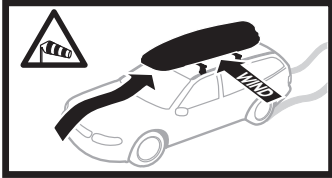
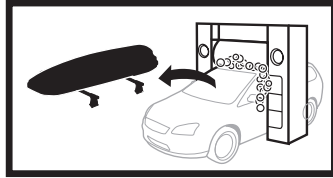
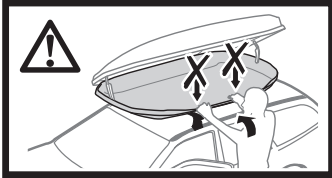



i Thule Lid protection cover

698100 → Touring: 100, 200, 780

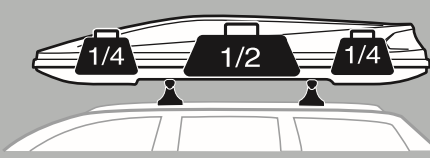
698200 → Touring: 600, 700



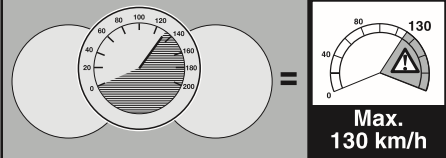




Touring 100: 10 kg
Touring 200: 13 kg
Touring 600: 12 kg
Touring 700: 15 kg
Touring 780: 15 kg

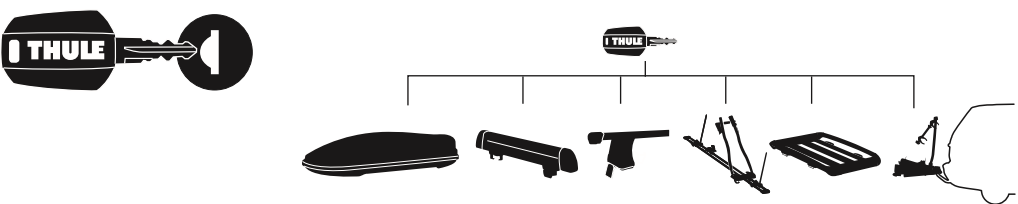






Max 50 kg

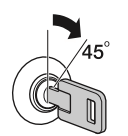
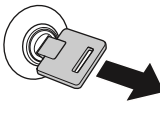
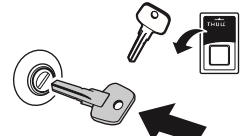
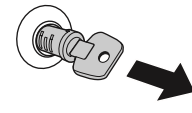
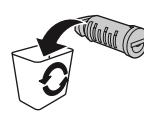
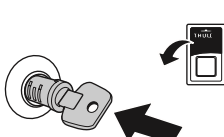
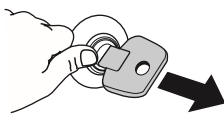
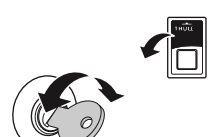


Max. 130 km/h

Thule One-Key System



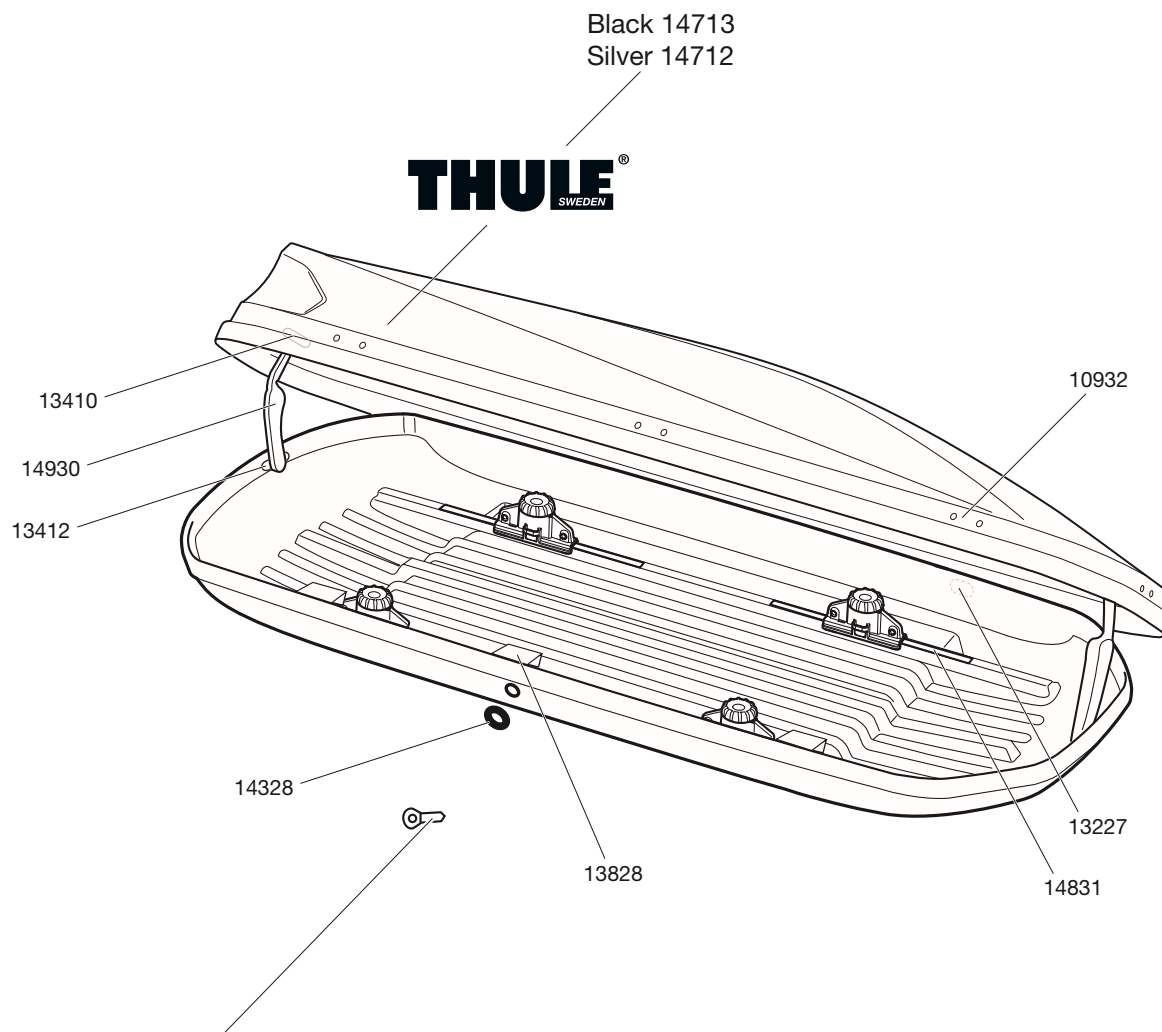
- 544**  (x4)
- 596**  (x6)
- 588**  (x8)
- 452**  (x12)




- 1** 
- 2** 
- 3** 
- 4** 
- 5** 
- 6** 
- 7** 
- 8** 

Thule Touring 600 / Sport

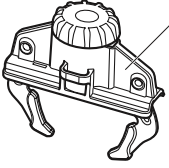
6346

THULE
SWEDEN




 = N.....

No
 N001-N200
Sparepart No
 1500001001 - 1500001200
 +

No
 N001-N200
Sparepart No
 1500000001 - 1500000200

10746



14710
x4

10719



10720
x3

> Safety

Thule roof box

EN	2	ET	15	RO	29
DE	3	LV	16	HU	30
FR	4	LT	18	EL	32
NL	5	PL	19	TR	33
IT	7	RU	20	HE	34
ES	8	UK	22	AR	35
PT	9	BG	23	ZH	36
SV	11	CS	24	JA	37
DK	12	SK	26	KO	38
NO	13	SL	27	TH	39
FI	14	HR/BiH	28		



- C.4 Strešni box nesmí být skladován venku, kde by byl vystaven povětrnostním vlivům (např. dešti nebo přímému slunečnímu světlu).
- C.5 Výrobce neručí za škody a nehody způsobené nedodržáním pokynů v návodu k použití, změnami dílů nebo použitím jiných než originálních náhradních dílů výrobce!



A.0 BEZPEČNOSTNÉ NARIADENIA

- A.1 V pravidelných intervaloch (v závislosti od stavu ciest) skontrolujte pred a počas každej jazdy, že je strešný box pevne upevnený k strešnému nosiču, náklad je adekvátne zabezpečený, strešný box je zamknutý a kľúčik vytiahnutý zo zámky.
- A.2 Uistite sa, že je strešný box uzavretý a zamknutý a že ste pred jazdou vybrali kľúč zo zámky.
- A.3 Ak nechávate box bez dozoru, skontrolujte najskôr všetky zámky, náklad a upevnenie, aby ste sa uistili, že je správne zaistený.
- A.4 Neadekvátne zabezpečené náklady a nesprávne namontované strešné nosiče a strešné boxy sa môžu počas jazdy uvoľniť a spôsobiť vážne nehody!
- A.5 Zaistite, že budete brať patričný ohľad na zmenu vo výške a správaní sa pri šoférovaní (citlivosť bočného vetra, správanie sa pri zatáčaní a brzdení) daného vozidla, keď je namontovaný strešný nosič a/alebo strešný box a okrem toho je ešte aj naplnený. K vonkajšej strane strešného boxu nemôžete upevňovať žiadne ďalšie náklady.
- A.6 Celkové povolené naložené zaťaženie daného motorového vozidla sa nemôže prekročiť. Musíte dodržiavať pokyny výrobcu motorového vozidla vzťahujúce sa na maximálne zaťaženie strechy.
- A.7 Výpočet dostupného strešného nákladu:

$$\begin{aligned} & \text{Hmotnosť strešného nosiča} \\ & + \text{hmotnosť strešného boxu} \\ & + \text{hmotnosť užitočného zaťaženia} \\ & = \text{dostupný strešný náklad} \end{aligned}$$
- A.8 Rýchlosť vozidla sa musí prispôbiť prevážanému nákladu a aktuálnym cestným podmienkam, napr. typu a kvalite cesty, poveternostným podmienkam, intenzite cestnej premávky a platným rýchlostným obmedzeniam, no nesmie za žiadnych okolností prekročiť hodnotu 130 km/h.

Vždy musia byť dodržané platné rýchlostné obmedzenia a iné nariadenia týkajúce sa cestnej premávky.

- A.9 Strešný box sa musí opatrne čistiť a udržiavať, a to hlavne počas zimných mesiacov. Pre tento účel používajte iba roztok vody a bežného čistiaceho prostriedku bez akéhokoľvek alkoholu, bielicla alebo amónnych prísad, pretože v opačnom prípade by sa mohol poškodiť povrch strešného boxu. Na čistenie strešného boxu nepoužívajte žiadne bežné spreje na čistenie palubovej dosky. Zámky sa musia namazať sprejovými mazacími prostriedkami (žiadny mazací prostriedok sa nemôže dostať do kontaktu s plastovým povrchom strešného boxu).

B.0 PRI POUŽÍVANÍ STREŠNÉHO BOXU SI UVEDOMTE NASLEDOVNÉ:

- B.1 Výška daného vozidla sa môže zvýšiť až o 700 mm (v závislosti od používaného strešného nosiča)
- B.2 Vyhýbajte sa nízkym vstupom do garáží, všeobecne nízkym podjazdom, nízko visiacim vetvám atď.!
- B.3 Môže byť počuť svišťanie vetra.
- B.4 Keď používate automatickú autoumyváreň, musíte najskôr demontovať strešný box a strešný nosič.
- B.5 Okrem týchto prevádzkových pokynov venujte značný ohľad tiež príslušným montážnym pokynom pre daný strešný nosič a prevádzkovým pokynom daného vozidla!
- B.6 Z dôvodu nižšej spotreby paliva a bezpečnosti cestnej premávky by sa mal strešný box a strešný nosič v prípade nepoužívania demontovať.
- B.7 Z dôvodu vašej vlastnej bezpečnosti by ste mali používať iba otestované (napr. GS testované) strešné nosiče, ktoré sú povolené na používanie s vaším vozidlom.
- B.8 Strešný box sa musí namontovať prednou časťou v smere jazdy.
- B.9 Aby ste sa vyhli vytváraniu nadmerných zdvižných tlakov, strešný box sa musí namontovať paralelne s rovinou cesty a nie pod uhlom.
- B.10 Ak nie sú v montážnom návode udané žiadne špeciálne polohy, pokúste sa zachovať vzdialenosť medzi tyčami záhradky minimálne 700 mm. Uvedomte si, že zmeny (napr. dodatočné vyvrtané otvory) v systéme strešného boxu nie sú povolené.

C.0 ÚDRŽBA

- C.1 Tieto používateľské pokyny sa musia uschovať spolu s prevádzkovými pokynmi od vozidla a prenášať vo vozidle, keď sa používa a je na cestách. Akékoľvek zmeny vykonané na upevňovacích súpravách a strešnom boxe, ako aj používanie náhradných dielov alebo príslušenstva, ktoré nedodal výrobca, bude viesť k strate záruky výrobcu a zodpovednosti za akékoľvek materiálne škody alebo nehody! Preto by ste mali detailne dodržiavať tieto používateľské pokyny a používať iba dodané originálne diely. V prípade, že diely stratíte alebo sa opotrebojú, mali by ste ich vymeniť len za originálne náhradné diely, ktoré môžete získať v špecializovanej predajni alebo od výrobcu.
- C.2 Aby sa zaistilo rýchle zaopatrienie náhradných dielov a vyšlo sa akýmkoľvek časovo náročným otázkam, žiadame vás, aby ste uvádzali tzv. „BA číslo“ vždy, keď budete objednávať náhradné diely alebo budete mať otázky. Toto „BA číslo“ môžete nájsť na štítku, ktorý sa nachádza na vrchnej vnútornej strane strešného boxu.
- C.3 Aby sa zaistilo, že môžete vymeniť akékoľvek stratené alebo chýbné kľúče čo najrýchlejšie, odporúčame, aby ste si poznamenali čísla zámku a kľúča.
- C.4 Strešný box sa nesmie skladovať vonku, kde je vystavený vplyvom prostredia (napr. dažďu alebo priamemu slnečnému svetlu).
- C.5 Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek škody alebo nehody, ktoré sa môžu vyskytnúť ako výsledok nesúladu s týmito pokynmi na používanie, zmien vykonaných na dieloch alebo akékoľvek diely, ktoré sa odlišujú od originálnych dielov od výrobcu!

SL

A.0 VARNOSTNI PREDPISI

- A.1 Pred vožňo se vedno prepričajte, da je strešni kovček trdno pritrjen na strešni prtljažnik, da je tovor dobro pritrjen, da je strešni kovček zaklenjen in da so ključji izvlečeni. Med vožňo preverjanje ponovite v primernih časovnih intervalih glede na stanje vozišča.
- A.2 Preden odpeljete, preverite, ali je strešni kovček zaprt, zaklenjen in ključ odstranjen iz ključavnice.
- A.3 Če ga pustite brez nadzora, preverite vse ključavnice, tovor in pritrlišča, da se prepričate, ali so v pravem stanju.
- A.4 Nezasodnostno pritrjen tovor ali nepravilno pritrjen strešni prtljažnik ali strešni kovček se lahko med vožňo sname in povzroči hudo nesrečo!
- A.5 Upoštevajte spremenjeno višino in spremenjene vozne lastnosti vozila, kadar na strehi prevažate strešni kovček. Vozilo je bolj občutljivo na bočni veter, vijuganje, naglo zaviranje pa lahko povzroči zdrs vozila. Na zunanji strani strešnega kovčka ni dovoljeno dodajanje tovora.
- A.6 Nikoli ne prekoračite največje dovoljene obremenitve strehe vašega vozila, ki jo določa proizvajalec vozila v navodilih za uporabo.
- A.7 Določanje obremenitve strehe:
teža prtljažnika
+ teža kovčka
+ teža tovora
= obremenitev strehe
- A.8 Hitrost vozila morate vedno prilagajati tovoru in trenutnim razmeram na cesti, kot na primer: vrsta in kakovost ceste, veter, intenzivnost prometa, omejitve hitrosti. Največje dovoljene hitrosti 130 km/h pa nikakor ne smete prekoračiti. Vedno upoštevajte veljavne omejitve hitrosti in cestnoprometne predpise.
- A.9 Strešni kovček pazljivo čistite in negujte, še posebej pozimi. Za to uporabljajte izključno vodno raztopino običajnega čistila brez dodatkov alkohola, klora ali amoniaka, saj lahko drugače poškodujete površino kovčka. Za čiščenje strešnega kovčka ne uporabljajte razpršil za čiščenje notranjosti vozila. Ključavnice mažite z mazivom v razpršilu (mazivo ne sme priti na plastične površine).

B.0 PRI UPORABI STREŠNEGA KOVČKA PAZITE NA NASLEDNJE:

- B.1 Višina vozila se lahko poveča za do 700 mm (odvisno od strešnega prtljažnika).
- B.2 Pazite na nizka garažna vrata ali podvoze, nizko viseče veje itd.!
- B.3 Nastane lahko šum zaradi vetra.
- B.4 Pred uporabo samodejne avtopralnice odstranite strešni kovček in prtljažnik!
- B.5 Poleg teh navodil za uporabo upoštevajte tudi montažna navodila prtljažnika in navodila za uporabo vozila!
- B.6 Zaradi varčevanja energije in povečanja vaše varnosti ter varnosti drugih odstranite kovček in prtljažnik, kadar ju ne potrebujete.